

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:240839

05.08.2019-11:36

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.254

CONTAINER ID: LB SC 480

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7196549	2511044550	540	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
05.08.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE 180239515	X	135		TBA-500086	140129
	P: 36 -LT1 5008596254	X	0		TBA-500078	
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7196550	2511072050	945	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
05.08.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE 180239516	X	135		TBA-500086	140131
	P: 63 -LT1 5008596255	X	0		TBA-500078	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7196551	2511078451	648	PC	S/	Ring Gear	5500042690
05.08.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -PALETTE 180239517	X	72		TBA-500086	140132
	P: 108 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 9 -DECKEL 5008596256	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur

wit = Exemplaar voor bestgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder

blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

blid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 05.08.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 240839			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 20 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23 Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 20 Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 20 Paletten
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4254	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 10,00			
„The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.“			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	14 Rückentlastung Remboursement	15 Frachttariff und Zahlungsbedingungen Prescription d'affranchissement	19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht/Prix de transport Emballungen/Emballages Reduktionen/Réductions Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer
21 Rückentlastung Remboursement FCA Neuenstein, Incoterms 2010 05.08.2019 Schweitzer GmbH + Co.		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières WILHELM NAGEL S.r.l.	
22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von ... bis ...		23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 74632 Lützenburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Güteempfehlung Recommandation des autorités 10.08.2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von ... bis ...	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur		27 Amliches Kennzeichen Licence LB SC 1835	
28 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée		29 National National	
30 Bilateral Bilateral		31 EC EC	
32 CEMT CEMT		33 ...	

En cas de marchandises dangereuses, inclure à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.